



Kiillekuja 4

Rescue Plan



Kiillekuja 4 rescue plan

Completed Mar 12, 2015

Author Pelsu Asiantuntijat

Last updated Jun 26, 2015

Updater Eero Lesonen

This rescue plan was made using the Pelsu Rescue Plan service.

This rescue plan has 36 pages.

Contents

1	Introduction	5
2	Basic property information	7
2.1	Basic information	7
2.2	Organisation	7
2.3	Other information	7
3	Important phone numbers	9
3.1	Important numbers of the property	9
3.2	Other important numbers	9
4	Risks	10
4.1	Accidents	10
4.2	Fire hazards	12
4.3	Water damage	13
4.4	Cases of illness	14
4.5	Radiation or gas hazard	14
4.6	Storm damage	15
4.7	Criminal activity	16
5	Safety procedures	17
5.1	Safety equipment	17
5.2	Fire safety	17
6	Other arrangements	19
6.1	Ventilation device	19
7	Action guidelines	20
7.1	Alerting help	20
7.2	Sudden illness or accident	21
7.3	Fire	21
7.4	Fire action guide, when safe exits are blocked	22
7.5	Action in the gathering area	23
7.6	Assisting people with reduced mobility in emergency situations	24
7.7	Water damage	24
7.8	Under threat of violence	24
7.9	Public warning signal	25
7.10	Gas hazard	26
7.11	Säteilyvaara	27
7.12	Blackouts	28
8	Civil defence	29
9	Safeguard evasion	30
10	Storing in the property	31

11	Attachments	33
	Appendix A How to use a small fire extinguisher	34
	A.1 Extinguishers	34
	A.2 Extinguishing blankets	34
	Appendix B Car heating cables	35
	Appendix C Home storage supplies	36

1 Introduction

The drafting, upkeep and communication of the rescue plan are based on the requirement of the Rescue Act (379/2011). In this rescue plan, there is an account:

1. for the conclusions of the assessment of hazards and risks;
2. for the safety arrangements of the building and the premises used in the operations;
3. regarding the instructions to be given to people for the prevention of accidents and acting in accident and danger situations;
4. other possible actions for independent preparation at the location. (Rescue Act 379/2011, Section 15))

The rescue plan must be kept up to date and it must be communicated in the necessary way to the persons in the relevant building or other site. (Government Decree on Rescue Action 407/2011, Section 2.)

There are also other requirements for safety in the Rescue Act; the most important of these are: The owner and holder of the building and the operator must, for their part take care that the building, structure and its surroundings are kept in such condition that:

1. the risk of the starting, intentional starting and spreading of a fire is slight;
2. the people in the building can vacate the building in the event of fire or other sudden danger situation or they can be rescued in another way;
3. rescue operations are possible in the event of fire or another accident;
4. the safety of rescue personnel has been taken into account. (Rescue Act 379/2011, Section 9))

The following equipment and devices must be kept in working order and serviced and inspected appropriately:

1. extinguishing, rescue and prevention equipment;
2. devices that facilitate extinguishing and rescue work;
3. fire detection, alarm and other devices signalling the risk of an accident;
4. the lighting and signs of the exit routes;
5. the equipment and devices of the civil defence shelters (Rescue Act 379/2011, Section 12))

The owner and holder of the building and the operator must, for their part:

1. the starting of fires is to be prevented, as well as the arising of other hazardous situations;
2. the protection of persons, property and the surroundings in danger situations is to be prepared for;
3. the extinguishing of fires, and other such rescue measures that they are able to do independently, are to be prepared for;
4. start action for securing safe exit from fires and other danger situations, as well as action for

making rescue operations easier. (Rescue Act 379/2011, Section 14))

2 Basic property information

2.1 Basic information

Property name	Kiillekuja 4
Building address	Kiillekuja 4 00710 HELSINKI
Number of apartments	100
Property owner	SATOkoti Oy http://www.sato.fi

2.2 Organisation

Service manager	Matti Korte SATO matti.korte@sato.fi
Customer service	Asiakaspalvelu SATO phone 020 334443 asiakaspalvelu@sato.fi
Talomestari	Charlie Nevander SATO charlie.nevander@sato.fi

2.3 Other information

The site falls within the area of the following rescue service: Helsinki.

Heating type	District heating
Main water shutoff	In the heat distribution room
Heat distribution room	In basement A
Electricity switchboard	In basement D
Gas shut-off	In the heat distribution room
Ventilation device	
Air ventilation emergency stop	In the main electrical switchboard of basement D
Maintenance	Vuo-Kiinteistöpalvelut Oy phone 010 821 3500 service 09 755 7687
Gathering area	Parking spaces on Kiillekuja
Back-up gathering area	The neighbouring property



Access into the heat distribution room



The main water cut-off valve in the heat distribution room

3 Important phone numbers

3.1 Important numbers of the property

Task	Name	Telephone number	Service phone number
Maintenance company	Vuo-Kiinteistöpalvelut Oy	010 821 3500	09 755 7687

3.2 Other important numbers

Operator	Telephone number	Duty hours
Public emergency numbers	112	24 h
Poison information centre	0800 147 111	24 h

4 Risks

From the point of view of safety and security, a risk is the combination of the probability of an accident happening and the possible consequences. Recognising risks in any property is an important part of safety and security. In the following pages, risks related to individuals, property, and environment are recognised. For all recognised risks, there are suggestions on how to act accordingly to eliminate, diminish, and manage risks. Only a recognised risk can be controlled.

Risk classifications concerning the property and people:

- Accidents
- Fire hazards
- Water damage
- Cases of illness
- Radiation or gas hazard
- Storm damage
- Break-ins, vandalism, etc.

4.1 Accidents

Risks

- falling down
- slipping
- tripping
- snow or ice falling down on people or property
- accidents happening in the children's playground
- traffic accidents

Consequences

- damage to property
- personal injuries
- death

Actions and safety and security preparations

- The company has delegated sanding, the monitoring of necessary snow and ice dropping and snow clearing to a property services company.
 - The company actively monitors the operations and actively intervenes in shortcomings.
 - The company can forbid self-initiated snow dropping and intervene in it if necessary.
- The build-up of snow and ice on roofs must be monitored in the winter.
 - Hazard spots are to be reported immediately to property maintenance company.
 - In hazardous situations traffic or parking must be prevented in the area where ice or snow can fall down.
- Childrens' playgrounds are inspected and serviced regularly, and detected defects are intervened with immediately.
- The yard area is to be kept neat and in good condition. Vegetation is tended to regularly.
 - Leaves are raked when necessary.
 - Shrubs and bushes must be maintained neat to avoid traffic accidents.
 - Driving directions and guest parking spaces are to be marked clearly in the parking area with appropriate signs.
 - Winter upkeep will be taken care of.
- Close call -situations are intervened with immediately. Close call -situations are investigated and necessary measures are taken to counteract the situation to prepare for and prevent similar situations.
- Everyone must familiarise themselves with the general first aid instructions.

4.2 Fire hazards

Risks

- short circuits
- fire caused by a broken electronic appliance
- grease or other fire in the kitchen
- careless smoking
- arson
- a fire caused by children playing
- accidentally leaving electronic appliances on
- storing items in passageways
- storing items in staircases
- fire doors open

Fire-hazardous locations are, for example the kitchen of the apartments, sauna and storage space, technical areas and other equivalent property areas.

Consequences

- damage to property
- smoke damage
- personal injuries
- death

Actions and safety and security preparations

- Independent fire inspections are performed yearly within the property
- It is important to take care of exiting safety:
 - exits are to be clear
 - possible installation of exit route signs
 - installing phosphorescent floor numbers in the staircase
 - overseeing the obstacle-free walkways in the basement areas
 - active intervention in defects.
- Every resident must make sure their own smoke detector(s) are operational (one smoke detector per 60 square meters in each floor). Additionally, it is recommended to get a fire blanket for every kitchen.
- The property has a fire alarm system.
- An additional fire load is not accumulated.
- The rescue plan is kept up to date and studied.
- Flammable substances are not to be stored in the basement or attic. Flammable substances must be stored in the spaces reserved for them.
- Electrical repairs and installations are contracted to TUKES-registered professionals. The contractor must have sufficient installation certificates and experience from similar work.

- Lighting and general cleanliness in the property is important.
 - Inspecting the adequacy of the lighting and performing necessary actions to fix the situation.
- Additionally, Close Call situations need to be intervened in immediately, investigated, and necessary actions must be taken to prevent similar occurrences.
- Electrical switchboards are marked and materials are not kept in front of them.
- Ventilation and sweeping
 - The time period between cleaning AC ducts is usually 10 years.
 - Technical property manager is responsible for cleaning and sweeping of the AC ducts.
- The resident is responsible for acquiring smoke detectors and fire blankets.

4.3 Water damage

Risks

- flood
- heavy rain
- waterproofing failure of structures
- an accident caused by structural and material errors
- washing machines and refrigerators breaking down
- vandalism
- broken pipes

Consequences

- damage to property

Actions and safety and security preparations

- The location of the main water stopcocks is marked.
- The route to the main water stopcock is marked with signs.
- HWA works, inspections, and installations are contracted only to professionals.
 - An HWA contractor must possess sufficient installation certificates and the contractor must have done similar work before.
 - HWA inspections are carried out in accordance with the service programme.
- An assessment of the state of the plumbing is carried out regularly.
- Independent change construction and other building work must be supervised and defects concerning the building must be intervened in immediately.
- Supervised use of household appliances and emphasising the importance of their maintenance.
 - The filters and lint strainer in the dish washer and the laundry machine must be cleaned once a month.
 - It is recommended to vacuum behind the fridge once a month, or at least once a year.

When you do this, it is recommended to have a quick look at the compressor and drain pan as well.

- A drain pan should be installed under every larger kitchen appliance (e.g. fridge, freezer, dishwasher, and sometimes laundry machine), which will make the detection of water damage faster and easier.
- Leaves on the roof and in the gutters should be removed in late autumn.

4.4 Cases of illness

Risks

- heart failure
- diabetic shock
- stroke
- cerebral haemorrhage
- epilepsy
- fainting

Consequences

- personal injuries
- death

Actions and safety and security preparations

- Guaranteeing speedy access to help within the property.
- Everyone should familiarise themselves with the first aid guidelines attached to the rescue plan and giving first aid should be rehearsed.
- Listing individuals skilled in first-aid is recommended.
- The stopping of rescue vehicles outside the exterior doors is to be made possible.

4.5 Radiation or gas hazard

Risks

- radioactive substances or dangerous gases getting into the environment
- an explosion caused by a nuclear weapon or containing nuclear material
- an accident while transporting a dangerous substance
- war
- an accident in a nuclear plant
- an accident on a nuclear-powered vessel
- an accident in a nuclear waste-processing facility
- radioactive material ending up in the wrong hands

Consequences

- radiation sicknesses
- death

Actions and safety and security preparations

- Acquiring iodine pills as needed (2 tablets per person).
- Stocking up on home storage supplies.
- The air ventilation emergency stop is marked with signs.
- The safety and security organisation must be aware of the air ventilation emergency stop's location.
- Making a guide in case of accidents involving dangerous substances.
- There are instructions for different situations in the rescue plan.
- Everyone must familiarise themselves with the operating instructions.

4.6 Storm damage

Risks

- various natural phenomena

Consequences

- blackouts
- damage to property
- personal injuries
- death

Actions and safety and security preparations

- A knowledgeable maintenance company will check roofs and gutters, and fix deficiencies.
- Checking the trees on the property.
- Removal of dangerous branches.
- General maintenance of the yard.
- The curfew set by the authorities must be respected.
- When taking shelter indoors, you must stay away from windows and glass doors.
- Prepare yourself independently for long power blackouts by, for example:
 - home storage supplies
 - a lamp and batteries
 - candles and fire-making tools
 - a battery-operated radio

4.7 Criminal activity

Risks

- apartment break-in
- basement break-in
- graffiti
- ruining and destruction of property

Consequences

- damage to property

Actions and safety and security preparations

- Supervising general cleanliness and order, and intervening actively in shortcomings.
 - Cleanliness and order are a part of safety.
- Inspecting the adequacy of the lighting and performing necessary actions to fix the situation.
- Entrance doors should be maintained and systems limiting access should be installed.
- Marking and photographing of valuables.
- Graffiti and other smudges and smears should be cleaned without delay.

5 Safety procedures

5.1 Safety equipment

Ventilation emergency stop

If the building is subjected to an external danger, such as fire gases from an adjacent building, the ventilation must be shut off. In such a case, the rescue authorities usually issue an emergency warning, providing additional instructions, such as to turn off ventilation systems.

Air ventilation can be stopped by anyone.

Ventilation emergency stop: In the main electrical switchboard of basement D

5.2 Fire safety

Smoke detector

The purpose of fire alarms is to alert of any imminent fire. This will enable measures to extinguish the fire, warn others and take rescue measures.

Smoke detector

Location	On the top landings of the stairwells
System model	Battery-operated
Type of alarm	Localised alarm

Emergency exit routes

The principle of exit safety is that all spaces of the building must have at least two exit routes at all times, which do not require keys or other tools to open the doors. Exiting must also be possible to do in the dark, which is why the exit routes must be clear at all times. Because the property has 0 floors, the window or apartment- specific balcony shall serve as an emergency exit. In this event, the rescue department shall assist in evacuating the building in case of emergency. Objects are not to be stored in front of the exits. (Environment Ministry's regulation of fire safety of buildings.)

Exit ways and doors leading to them must be easily accessible and openable in emergency situations from the inside.

A door can be locked, for example, to prevent trespassing from the outside, but must it must be possible to open it from the inside without a key during the normal use of the building.

Never exit into a smoky stairway.

Hot work

Hot work is defined as work in which sparks arise or in which naked flames or other heat sources are used and may cause a fire hazard. Such work includes e.g. oxyacetylene and arc welding, flame and arc cutting, disc cutting and metal grinding, which create sparks, as well as work involving the use of gas burners, other open fire or combustion air blowers.

Performing hot work at a temporary hot work site always requires a permission granted by a person responsible for the hot work. The hot work permission ensures the actions of the different parties regarding safety and fire protection. The person conducting the hot work must have a hot work licence.

The property manager office grants the hot work permissions.

6 Other arrangements

6.1 Ventilation device

Ventilation device

Emergency stop switch location	In the main electrical switchboard of basement D
--------------------------------	--

7 Action guidelines

The following pages contain a guide on accident prevention and on how to act in accident and danger situations. **Read the action guide carefully!**

The correct actions, solutions, and choices prevent and limit accidents. This way accidents can be minimised or they can be prevented altogether.

Safety and security are our shared concern!

7.1 Alerting help

In all urgent emergency situations, whether it be a police, fire department, paramedic, or a social worker case involving an urgent need for help **CALL THE EMERGENCY NUMBER: 112**

Call the emergency number yourself if you can

It is important to make the emergency call yourself, if the matter concerns you. The victim has more knowledge on the situation, based on which the dispatcher can send help accordingly. Using middle-men to make the call can delay getting the right kind of help on site.

Tell what happened

The emergency centre dispatcher will ask the caller about what happened so that they can send the appropriate assistance.

Give the exact address and municipality

The emergency centre might have several same addresses in different municipalities/cities in its service area. Therefore it is also important to know the name of the town/city/municipality where the accident has taken place.

Answer the questions that are asked of you

The questions asked by the dispatcher are important. They do not delay alarming for help. In urgent cases the dispatcher already alerts the authorities and other partners during the call, and gives them more information on what has happened.

Act according to the information given to you

The dispatcher is trained to give instructions in various types of situations. It is important to follow the given instructions. Correct initial actions often play an important role in the end result.

End the call only after you're given permission to do so.

Ending the call too soon may delay the help from arriving. After you are given the permission to end the call, end it. Keep the phone line open. The dispatcher or the help on its way may need additional information on what has happened.

7.2 Sudden illness or accident

Find out what happened

- Has the person fallen or fainted?
- Are there possibly eye witnesses, that can tell you better about what has happened?

Check the person's condition

- Can you wake the person up by talking or shaking?

Check breathing

- If the person doesn't wake up, check breathing: place the back of your hand in front of the patient's mouth and feel if there is air flow.

Make an emergency call.

- Call the number **112**.
- Tell where you are calling from.
- Tell what happened
- Act according to directions.

Give first aid if needed.

- If the person is not breathing, start with first aid.

Turn an unconscious but breathing patient into the recovery position on their side.

Observe the patient.

- If there are changes in the patient's condition before the rescue department arrives, notify them by calling the emergency number **112**, so that the emergency centre can re-evaluate your situation.

Guide the professional help quickly to the patient

- Tell the professional help what has happened and what has been done.

7.3 Fire

Save

- Make an assessment of the situation. Rescue those in immediate danger.
- Be careful not to breathe smoke! Smoke is highly toxic and you can lose consciousness quickly if you breathe it.

Warn

- Warn others in the building about the fire and the threatening danger.
- Direct people to the gathering area.

Alert

- Call the emergency number **112** from a safe location.
- Tell who you are, where the fire is (address and floor), what is on fire, and if there are people

in danger.

- Do not hang up the phone until you are given permission to do so.

Extinguish

- Perform initial extinguishing measures, where possible.
- A grease fire is extinguished by suffocating it with a fire blanket.
- When an electrical appliance is on fire, disconnect power and begin extinguishing the fire.

Limit

- Remove fire sensitive items and flammable liquids.
- Contain the spread of fire and smoke by closing windows and the door as you exit.

Guide

- Direct the rescue personnel to the location or arrange guidance. For example: one person stays to guide on the side of the parking lot and another next to the building.

In evacuation situations the gathering area is: Parking spaces on Kiillekuja

Back-up gathering area: The neighbouring property

7.4 Fire action guide, when safe exits are blocked

Sometimes a fire in another location prevents safe exit from the building. In these cases it is smartest to stay in a smokeless space and keep all doors and other openings closed.

Stay in the apartment and remain calm.

- In apartment buildings, each apartment is its own fire compartment, and the spreading of fire from one apartment into the others has been prevented by structural measures.
- Jumping from a height has fatal consequences, remaining in the apartment doesn't.

Go to a balcony or to a window and attract attention.

- by shouting
- by flashing lights
- by waving something visible
- you can also call 112 and tell the exact address of where you are.

Prepare for the spreading of the fire.

- As a precaution, fill the bathtub and sink with water.
- If smoke starts to get in to the apartment from cracks in the door, the postbox, or through air ventilation, air out the apartment with fresh air and seal the leaking cracks and openings with wet textiles.
- If the apartment door starts heating up, cool it down with water.
- If flames start hitting the apartment windows, move easily flammable items away from the window.

Follow directions from the authorities.

7.5 Action in the gathering area

Gathering area: Parking spaces on Kiillekuja



Assembly point

When people have left the building and proceeded to the gathering area, one person must be appointed to take responsibility for the activities at the gathering area. Based on the situation at hand, it is necessary to consider whether it is safe to remain in the designated gathering area or if people should be directed elsewhere, for example into a pre-arranged interior area or to a property in the vicinity (the back-up gathering area).

Do not leave the gathering area without the permission of the rescue authorities.

Factors to bear in mind in the gathering area:

- taking care of any possible injured parties
- looking after people with reduced mobility or otherwise poor physical condition
- if one is aware of someone having remained inside, this is to be reported

Back-up gathering area

Back-up gathering area: The neighbouring property

In severe winter conditions or other situations, an additional gathering area may be needed. Authorities will also provide instructions about shelter locations for long-term shelter.

7.6 Assisting people with reduced mobility in emergency situations

In an emergency situation, the movement of people with reduced mobility out of the building may be difficult and slow. If you know there is a neighbour with reduced mobility, for example handicapped, blind, or elderly, try to secure their safe exit in emergency situations. If you know your neighbour is at home, but you are not able to assist in moving them out, notify the rescue authorities about the situation as fast as possible.

Work in cooperation with the other residents.

Things to consider when helping people with reduced mobility

- Help a person with reduced mobility to exit, within the limits of your own capabilities.
- Listen to the person you're helping.
- Take care of the person you helped also after getting out.

7.7 Water damage

Action guide

- Disconnect power from where the leak is and from its proximity.
- Stop the water from flowing, from i.e. the water mains, if possible.
- Notify of the situation immediately:
 - to the maintenance personnel: Vuo-Kiinteistöpalvelut Oy, phone 010 821 3500, service 09 755 7687
- Contact the emergency number if needed **112**.
- Main water shutoff: In the heat distribution room
- Heat distribution room: In basement A
- Electricity switchboard: In basement D

Should there be threat of water outside the building

- Find out what is causing the water threat.
- If there is a leak, try to block it.
- Try to prevent the water from getting into the building.
 - by baggings
 - by using plastic covers
 - by directing the water away from the building
- Call for additional help if needed.

7.8 Under threat of violence

In an unarmed threatening situation, act in the following way.

- Act calmly and try to calm the person with your behaviour.
- Make sure you do not turn your back or let yourself be cornered, so that you will always have an escape route when a threatening person comes close.
- Call for help depending on the circumstances.
- Escape and help others escape.

Take care of your own safety. Seek to direct the threatening person to a place where they cannot harm others. After the event, contact the police about the incident if required.

If the threatening person is armed, act in the following way.

- Do not resist.
- Do whatever the person threatening you tells you to do.
- As the situation permits, try to warn others.
- By closing doors, you can limit a person's movement within the property.
- After the situation, call **112** to get professional help on site as fast as possible. Listen to directions and act accordingly.

Every threat and sighting of a possibly threatening situation must be taken seriously and the police must be informed immediately. Through your own behaviour, you can affect the progress of the situation, and thus you should take all threatening situations seriously and try to calm down already begun situations.

7.9 Public warning signal

The public warning signal is a one-minute-long ascending and descending tone or a warning announcement by the authorities. The length of the ascending tone is 7 seconds.

The public warning signal means an immediate danger threatening the public. The warning is given in population centres with an outdoor alarm system and with an alarm attached to a vehicle in rural areas.

The All Clear signal is a one-minute-long monotonous signal. It is an announcement of the threat or danger having passed.

Act in the following way after you've heard the public warning signal

- Proceed indoors.
- Stay indoors.
- Close doors, windows, ventilation holes, and air conditioning devices.
- Turn on the radio and wait for instructions.
- Avoid using the phone to prevent telephone lines from getting jammed.
- Do not leave the areas unless urged to do so by the authorities, so as not to endanger yourself on the way.

7.10 Gas hazard

Public warning signal in danger situations concerning gas

Additional information on the type of danger can be got from radio and television. The following are usually connected with a gas hazard.

- If you are indoors and can smell gas:
 - stay indoors
 - the top floors make the best shelter
 - place a wet cloth over your mouth and breathe through it
 - stay on the upper floors until the danger is over
 - do not go into the basement.
- If you are outside when you smell gas but are not able to get indoors:
 - hurry into side wind from underneath the gas cloud
 - try to get as high as possible, for example to the top of a hill
 - press a wet cloth, tuft of grass, turf, or moss in front of your mouth and breathe through it.

Additional information on taking cover from gas

- Switch off air conditioning devices and close doors and windows tightly. The more airtight you can make the building, the slower the gas can get inside.
- You can also close or tape inside doors and stay in upwind areas. If you smell gas you can breathe through a moist and spongy cloth.
- The authorities will announce on radio or with vehicles with loudspeakers when the gas cloud has dispersed. Ventilate indoors well after the event.

7.11 Säteilyvaara

Säteilytilannetta valvotaan jatkuvasti koko maassa mittareilla. Pienetkin muutokset huomataan heti ja niistä tiedotetaan viipymättä. Säteilyvaarasta annetaan yleinen vaaramerkki.

Mene sisälle

Sisälle suojaautuminen on säteilyvaaratilanteessa ensisijainen suojelutoimenpide.

Sulje tiiviisti ovet, ikkunat, tuuletusaukot ja ilmanvaihto, jotta radioaktiiviset aineet eivät pääsisi sisään. Talon keskiosissa on paras suoja.

Joditabletit

Joditablettien ottaminen on toissijainen tukitoimi, jota suositellaan enintään 40-vuotiaille ja raskaana oleville tai imettäville.

Ota joditabletti vasta viranomaisten kehotuksesta, jonka kuulet radiosta tai televisiosta. Joditabletit ehkäisevät radioaktiivisen jodin kertymistä kilpirauhaseen, mutta eivät anna muuta suojaa. Tabletteja ei pidä lähteä vaaratilanteesta noutamaan rakennuksen ulkopuolelta. Jodeja voi hankkia etukäteen apteekista. Joditabletteja tulisi olla 2 per henkilö. Sosiaali- ja terveysministeriö suosittelee joditablettien ottamista ydinonnettomuudesta johtuvissa säteilyvaaratilanteissa enintään 40-vuotiaille ja raskaana oleville tai imettäville..

Suojaa ruokasi ja juomavesi

Laita esillä olevat elintarvikkeet muovipusseihin tai tiiviisiin astioihin. Jääkaappi, pakastin ja tiiviit pakkaukset suojaavat radioaktiiviselta pölyltä.

Ulkona liikkuminen

Jos on pakko mennä ulos, käytä tiivistä, ihon peittävää asua, esimerkiksi sadevaatteita. Riisu vaatteet sisälle tullessasi eteiseen ja peseydy huolella. Käytä hengityssuojainta, pyyhettä tai talouspaperia estämään radioaktiivisten hiukkasten pääsy keuhkoihin.

Lisäohjeet

Lisäohjeita saat kaupunkisi pelastusviranomaisilta, tiedotusvälineistä sekä Yleisradion teksti-TV:n sivulta 867. Tietoa saat myös Säteilyturvakeskuksen Internet-sivuilta osoitteesta www.stuk.fi ja pelastustoimen sivuilta www.pelastustoimi.fi.

7.12 Blackouts

How to act during a power cut:

- First check the fuses. If they are intact, find out whether the electricity of your neighbour or neighbouring houses is working.
- If the electricity is out from a larger area, the problem is already known and actions to fix it have started. Most electricity suppliers have a taped recording of the malfunction on its fault service number, which will give information on the blackout situation in your area.
- When the electricity comes back but acts unusually, for example the lights burn brighter or dimmer than usual, the reason might a break in the electricity network's neutral wire. This can result in equipment damage, fire and, in the worst case, the risk of electric shock. In such situations, switch off the electricity from the main switch and call your electricity supplier's fault emergency number.
- When a power cut lasts longer, prepare yourself with warm clothes, especially in the winter, and home storage supplies. Instructions regarding home storage supplies can be found in the appendices.

8 Civil defence

This property does not have its own civil defence shelter.

The property has a civil defence shelter. Graniittitie 3-5 rock shelter.

The civil defence shelter nearest to the property is **Graniittien yhteiskalliosuoja** and it is located at:

Graniittitie 3-5

00710 Helsinki

The purpose of the civil defence shelter is to protect people from collapses, explosion pressure, fragments and radiation. Moving into civil defence shelters is always done through directions from the authorities. Accidents occurring in normal times do not generally ever require taking cover in civil defence shelters, with taking cover indoors being sufficient.

9 Safeguard evasion

Safeguard evasion means controlled relocations of members of the population from a danger zone in a situation where this is considered less risky than taking cover indoors. Such situations are for example fast-developing dangerous substance accidents, extensive harm caused by exhaust fumes, danger of explosion, and radiation situations.

Safeguard evasion is always done on a special order from the authorities. The authorities have planned in advance to perform a safeguard evasion from the area and reserved the necessary transportation equipment for it.

10 Storing in the property

Storage of different kinds of objects may lead to a hazard of fire starting or spreading, the prevention of safe exit in an emergency situation and increased difficulty in extinguishing the fire. It is easier to prevent a fire pre-emptively than to extinguish it. For this reason it is necessary to know what causes fires and to recognise the hazardous factors in one's own immediate environment. Rescue law contains directives on, for example, the storage of easily flammable materials and other objects within buildings. Legislation on chemicals contains restrictions on storage of flammable liquids and other dangerous chemicals in spaces where they can cause an exceptional hazard. Many substances which are kept at home also generate explosive gases that ignite from a spark, for example the spark caused by a light switch - so fire is not even needed for ignition. Therefore always handle fire- hazardous substances in accordance with instructions. **Storing fire hazardous substances in apartment-specific storage rooms is strictly forbidden.** Storing them in apartments and garages is limited.

The building's exit hallways and staircase areas must be kept walkable and clear of any obstacles.

Apartments and the balconies, terraces or equivalent areas belonging to them

- If storage is possible without endangering safety, the following can be stored:
 - flammable liquids and aerosols containing flammable liquids or flammable gases, up to a maximum amount of 25 litres
 - up to 25 kg of liquid gas
 - fireworks, up to 5 kg (net weight), must be stored in a locked closet accordingly with no heat sources or handling of fire, which could cause the fireworks to explode
- **Flammable gases, other than the aforementioned, must not be stored in the apartment.**
- **Storing of unnecessary items in the apartments should be avoided.**

Exit corridors, staircases, inside hallways, basement and storage area passages

- It is not permitted to store any items.

Loose fittings storage units

- Do not store easily flammable material.
- Liquefied petroleum gas is not to be stored in loose fittings storage units.
- No storing of petrol, gas bottles, or other flammable fluids.
- Firework devices are not to be stored in the apartment-specific storage spaces of the loose fittings storage units or in public spaces in common use.

Under or near buildings

- It is not permitted to store flammable material or other goods by the walls of the building, e.g. garbage containers, piles of cardboard, or transportation trays
- Refuse containers outside, as well as refuse shelters, are to be positioned at least 8 metres

away from the building

A separate storage space belonging to the residential building residential building)

- It can store:
 - flammable liquids and aerosols containing flammable liquids or flammable gases, up to a maximum total amount of 50 litres
 - up to 50 kg of liquid gas

Attention!

- The rescue authorities can permit single case exceptions, for example for storing a larger amount or allowing storage in a different place or limit storing, if safety requires that

11 Attachments

This rescue plan has the following attachments:

- How to use a small fire extinguisher
- Car heating cables
- Home storage supplies

Appendix A How to use a small fire extinguisher

The resident is responsible for acquiring extinguishing equipment for the apartment.

A.1 Extinguishers

- Turn the extinguisher upside down and shake the extinguisher to ensure the powder's running.
- Remove the safety pin.
- Approach the fire from the direction of the wind.
- If you are indoors, approach low on the floor, as this will improve the visibility.
- Take a hold of the extinguisher's hose from the end and direct the extinguishing substance at the base of the flames, don't cut through them.
- Start extinguishing from the front and continue towards the back, or from bottom to top.
- Extinguishing can be improved with a back and forth motion.
- The whole area that is burning must be covered in the extinguisher cloud.
- After the flames are extinguished the extinguishing can be stopped.
- Observe the burnt object and make sure that the fire is out.
- If the target catches fire again, repeat the extinguishing.

A.2 Extinguishing blankets

- Take a hold of the corners of the blanket and protect your hands by placing them inside the blanket.
- Step on the blanket with your foot; this will prevent the flames from getting to your face.
- If you are outside, approach the fire from the direction of the wind.
- Extend your arms straight.
- Spread the blanket over the fire.
- Hold the blanket tightly over the fire and make sure that the fire is extinguished.
- Protect yourself while lifting the blanket as the fire can re-ignite.
- Make sure once more that the fire is extinguished.

Appendix B Car heating cables

Car heating cables should be detached from the power outlet and the cable in the outlet should not be left hanging on the heating pole. The cover of the outlet box should also be kept locked.

An open outlet box and a freely hanging heating cable with voltage cause danger of an electric shock. If the plug-in unit falls into a puddle or snow, it may electrify the surrounding area. In addition, the heating cable may break and become a hazard while clearing snow in the area, for example. An open outlet box is susceptible to vandalism.

Users should be advised on the safe use and storage of the car heating cable. The housing organisation is responsible for the safety of the property, and if, for example, an external party is injured, the housing organisation will be held responsible. A car user who has incorrectly left the cable attached to the outlet is also responsible for their part for any possible damages.

When pre-heating a car, you should only use a heating cable suitable for the purpose and an interior space heater designed for cars. Using an extension cable should be avoided as extension cables are generally not child-proof and they are easily left on the ground, where they are subjected to water, dirt and snow. The connection cable and condition of the plugs should be checked at regular intervals.

If the car heating equipment is not used or their condition is not preserved, danger of an electric shock to the user or another person follows. It also poses a fire hazard.

Appendix C Home storage supplies

Home storage supplies are a part of a housing company's residents' independent protection. Surprising circumstances are easier to overcome when you have a home storage supply at home. Home storage supply means those food and other daily goods that are stocked up on more than normally needed in weekly/monthly use. The home storage supply should last for several days, even a week. The home storage supply consists of everyday groceries and items, which are stocked up on as they are used up. This way the groceries and other items stay fresh and usable.

A situation where you cannot get to the store can surprise you for many reasons. A person living alone can get sick and is not able to go shopping or a member of the family can fall sick. The wider society is vulnerable as well; there can be a strike, traffic connections may break down, or there might be a wider disturbance in the electricity grid. There can be an accident which closes the stores or prevents you from going outside. Additionally, distribution disturbances can prevent goods from getting to the stores as well as getting items from the store.

Each family has their own kind of home reserves consisting of usual groceries. The contents of the home reserves can differ based on the household's food preferences and also include containers for storing water, medicine, iodine tablets, as well as household-specific necessities. The home reserves should last at least a week, preferably two – home reserves are continuously used and restocked continuously.

The home reserves also include essential supplies, of which there must be a supply for the same period as in the case of food. These are, amongst others, personal medication, hygiene products, nappies, a battery-powered radio, an electric flashlight and batteries.